



**JETZT
MITGLIED WERDEN!
GET YOUR
MEMBERSHIP NOW!
ABRAXAS-FESTIVAL.CH**

Vereinsmitglieder erhalten bereits ab dem 13. Oktober 2025
exklusiv die Möglichkeit, vorab Platzkarten für alle
Veranstaltungen zu reservieren.

As an ABRAXAS member, you are able to
reserve your tickets exclusively as of October the 13th, 2025.

GRUSSKRÄCHZ



Liebe Bücherwürmer und Geschichtenlauscherinnen



Endlich ist es wieder soweit: Ich darf meine Flügel ausbreiten, mich in die Lüfte schwingen und einen bunten Strauss an Geschichten, Liedern, Versen und Reimen ins Burgbachareal Zug ans ABRAXAS Festival bringen!

Auch dieses Jahr geben sich Autor*innen und Illustrator*innen von nah und fern in Zug die Ehre und werden Gross und Klein mit zauberhaften Geschichten, magischen Basteleien, fantastischen Liedern und Sprachspielereien begeistern.

Den Auftakt am Samstag macht Verschreckjäger Marius Tschirky, der zwar ohne Jagdkapelle unterwegs ist, seine mitreissenden Lieder dafür direkt vom Wald in die Herzen der ganzen Familie bringt. Silke Schellhammer nimmt euch mit an die School of Talents, Maxime Schertenleib führt euch in die Geheimnisse des Comiczeichnens ein und bei Antje von Stemm lernt ihr die Magie des Papierbastelns kennen. Entspannen könnt ihr beim Yoga-Spass mit Riccarda Ley, bei Julie Völk begegnet ihr einem echten Drachen und Signe Viška verrät euch, was Kati einmal werden möchte, wenn sie gross ist. Wer schon lange einmal wissen wollte, wie Tiere wohnen, besucht die Veranstaltung mit Elena Cogliatti. Wer's eher dramatisch mag, ist bei Hannah Brückner und ihren kolossalen Katastrophen gut aufgehoben. Bevor es bei Roland Schwab noch einmal musikalisch wird, könnt ihr mit Kristina Scharmacher-Schreiber über Armut und Reichtum diskutieren und darüber, ob es dabei immer nur um Geld geht.



Am Sonntag geht es genauso abwechslungsreich weiter: Franz Hohler erzählt euch von Taranteln mit Hanteln, dem Wolf beim Golf und anderen skurrilen Hobbys. Bei Daniel Fehr begegnet ihr schon wieder einem Drachen und Vanessa Walder nimmt euch mit auf eine spannende Abenteuerreise in die Welt der Raben. Für Fans von Computer-Games wird es bei Christian Tielmann besonders spannend, Felicitas Horstschäfer erzählt euch die ganze Wahrheit über das Lügen und bei Brigitte Zurkirchen wird schmutzige Wäsche gewaschen. Thomas Meyer und Magali Franov stellen euch Herschel, den Gespensterhund, vor (sehen könnt ihr ihn nicht, er ist nämlich unsichtbar) und englischsprachige Leseratten lernen bei Laurie Theurer und Jeanne Darling, wie man spannende Geschichten und informative Sachbücher schreibt.

Wie ihr seht, haben wir auch diese Jahr wieder für jeden Geschmack etwas dabei. Kommt vorbei, lasst euch überraschen, verzaubern und in eine magische Welt voller Lieder, Geschichten und Gedichte entführen. Macht mit, hört zu, taucht ein!

Wir freuen uns auf viele Besucher*innen, die mit uns am **8. und 9. November** das Lesen feiern und Leben in die Bude bringen!

Wir sehen uns! Euer Rabe ABRAXAS



GRUSSKRÄCHZ



Dear Bookworms and Story Listeners

Finally the time has come once more: I can spread my wings, swing into the air and bring a colorful bouquet of stories, songs, verses and rhymes to the Burgbach area!

Once again, authors and illustrators from near and far will do the honours in Zug and delight young and old with magical stories, delightful handicrafts, fantastic songs and games with words.

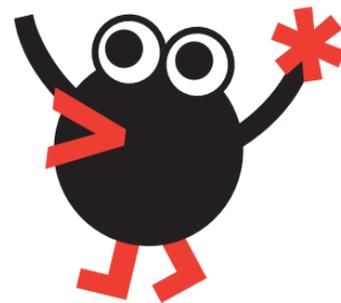
The fabulous opening act is scare hunter Marius Tschirky. He is on the road without a hunting band, but brings his rousing songs directly from the forest into the hearts of the whole family. Silke Schellhammer will take you to the School of Talents, Maxime Schertenleib will introduce you to the secrets of comic drawing and Antje von Stemm will teach you the magic of paper crafting. You can relax with yogic fun by Riccarda Ley, meet a real dragon with Julie Völk, and Signe Viška tells you what Kati wants to be when she grows up. Those who have long wanted to know how animals live attend the event by Elena Cogliatti, those who like more drama are in good hands with Hannah Brückner and her colossal catastrophes. Before things get musical again with Roland Schwab, you can discuss poverty and wealth with Kristina Scharmacher-Schreiber and talk about whether it's always about the money.



On Sunday, it will continue just as varied: Franz Hohler will tell you about tarantulas with dumbbells, the wolf playing golf and other bizarre hobbies, Daniel Fehr will show you another dragon and Vanessa Walder will take you on an exciting adventure into the world of ravens. For fans of computer games, it will be particularly exciting with Christian Tielmann. Felicitas Horstschäfer will tell you the whole truth about lying and Brigitte Zurkirchen will wash dirty laundry. Thomas Meyer and Magali Franov introduce you to Herschel, the Ghost Dog (you can't see him, because he is invisible) and English-speaking bookworms learn how to write exciting stories and informative non-fiction books from Laurie Theurer and Jeanne Darling.

As you can see, we have something for every taste once again this year. So come by, be surprised, enchanted and carried away to a magical world full of songs, stories and poems. Join, listen, dive in!
We are looking forward to many visitors who will join us in celebrating reading on **November 8 and 9** and liven the place up!

See you! Your raven ABRAXAS



BURGBACHSAAL

11.00

1 Marius Solo S.16Aufaktveranstaltung
Familien-Konzertab 3 J. 

11.30

12.00



12.30

13.00

13.30

14.00

14.30

5 Silke Schellhammer S.20Interaktive Lesung
School of Talentsab 7 J. 

15.00

15.30

16.00

16.30

9 Roland Schwab S.24Musikalische Lesung
Gogg und meine Liederab 4 J. 

17.00

17.30

18.00

BURGBACH
TURNHALLE**2 Riccarda Ley** S.17Workshop
Yoga-Spass für Kinder**6 Maxime Schertenleib** S.21Workshop
Arrêt de Jeu**10 Antje von Stemm** S.25Workshop
PapermagicBIBLIOTHEK ZUG
DACHRAUM**3 Antje van Stemm** S.18Workshop
Papermagic**7 Julie Völk** S.22Workshop
Drachenregentage**11 Kristina Scharmacher-Schreiber** S.26Interaktive Lesung
Was ist arm, was ist reich? 

BAUHÜTTE ZUG

**4 Signe Viška** S.19Workshop
Kati will Grossvater werden**8 Hannah Brückner** S.23Interaktive Lesung
Kolossale Katastrophe**12 Elena Cogliatti** S.27Workshop
Von Hochstaplern und
Tiefgräbern 

 2-3 Jahre
 4-6 Jahre
 7-9 Jahre
 10-12 Jahre
 Alle
 Sprache   

12.30

13.00

13.30

14.00

14.30

15.00

15.30

16.00

16.30

17.00

17.30

18.00



BURGBACHSAL

11.00

13 Franz Hohler S.28
Geschichten und Sprachspiele-
reien für Gross und Klein
ab 6 J. 

11.30

12.00

12.30

13.00

17 Daniel Fehr S.31
Interaktive Lesung
So kam das mit dem Drachen
ab 6 J. 

13.30

14.00

14.30

15.00

21 Baarer Rabe und Konzert S.35
Preisverleihung
Konzert mit David & Gino
ab 6 J. 

15.30

16.00

16.30

BURGBACH
TURNHALLE

14 Riccarda Ley S.29
Workshop
Yoga-Spass für Kinder


18 Christian Tielmann S.32
Workshop
«The Game»


22 Vanessa Walder S.36
Interaktive Lesung
Das geheime Leben der Tiere


BIBLIOTHEK ZUG
DACHRAUM

15 Brigitte Zurkirchen S.30
16 Leseanimation
Waschbär wäscht Wäsche
30 Minuten Pause
dazwischen


**20 Thomas Meyer /
Magali Franov** S.34
Interaktive Lesung
Herschel, der Gespensterhund


**23 Jeanne Darling /
Laurie Theurer** S.37
Workshop in English
Everyone Likes a Good Story


BURG ZUG



19 Felicitas Horstschäfer S.33
Interaktive Lesung
Die ganze Wahrheit über
das Lügen


24 Felicitas Horstschäfer S.33
Interaktive Lesung
Die ganze Wahrheit über
das Lügen


 2-3 Jahre  10-12 Jahre
 4-6 Jahre  Alle
 7-9 Jahre    Sprache

11.00

11.30

12.00

12.30

13.00

13.30

14.00

14.30

15.00

15.30

16.00

16.30



RABEN-Tipps

Festivalzentrum, Foyer

Brauchst du mal eine Verschnaufpause zwischen den Veranstaltungen? Oder musst dich kurz austoben? Kein Problem, im Rahmenprogramm des Festivals findest du bestimmt das Richtige: Ob du in Büchern stöbern, in der Rabenbar etwas essen oder trinken oder eine Runde spielen und toben möchtest. Für ruhige und rasante Pausen, für grosse und kleine Festivalbesuchende findet sich ganz Verschiedenes auf dem Burgbachareal. Schau vorbei, du bist überall rabenmässig willkommen. Und wenn du mir über den Weg läufst, freue ich mich über ein High Five!

Alle Veranstaltungen sind das gesamte Wochenende während der Öffnungszeiten frei zugänglich: SA 10.30 – 18.00, SO 10.30 – 17.00.

Die Tickets müssen 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn an unserer Information im Foyer des Festivalzentrums abgeholt werden.

Need a break? Grab a snack or a drink at the Raven Bar. Recharge your batteries by reading a book or playing a game on the Burgbach schoolyard. There is something for everybody – come to Burgbach area and explore! And if you meet me I'd love a High Five!

All events are free of charge and open to the public during festival hours:

SAT: 10.30 – 18.00, SUN: 10.30 – 17.00.

Please pick up your ticket(s) at the Festival Centre (in the Burgbachsaal) at least 30 minutes before the event starts.



R1 ABRAXAS' Spielspass Fun and Games

Burgbach Pausenplatz

In Kooperation mit der Ludothek Zug / in cooperation with Ludothek Zug



Auf dem Burgbach Pausenplatz erwarten dich Mitmachspiele der Ludothek Zug, so dass du zwischendurch auch mal rennen und toben kannst, um deine überschüssige Energie loszuwerden.

Looking for a change of pace? Check out the activities at the Burgbach school yard. Games from the Ludothek Zug are waiting for you to play and explore.



R2 Körperwissen und Aufklärung – Literatur für Kinder und Jugendliche

Body Knowledge And Sex Education – Literature For Children And Adolescents

In Kooperation mit eff-zett / in cooperation with eff-zett

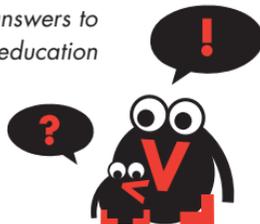
«Papa, wie kommen die Babies in den Bauch der Frauen?» – Kinder sind neugierig und bringen ihre Eltern damit manchmal in Verlegenheit.

Wie soll man mit Kindern über ein Thema sprechen, das in die Erwachsenenwelt gehört und noch immer mit Tabus belegt ist? Wie kann man Kindern auf kindgerechte Art erklären, wie das Baby in den Bauch kommt? Welche Sprache braucht es, damit ein Gespräch weder künstlich noch vulgär wird?

Wir von «eff-zett» das fachzentrum helfen Ihnen, Antworten auf diese Fragen zu finden und freuen uns auf einen regen Austausch an unserem Tisch mit Aufklärungsbücher.

«Daddy, how do the babies get into women's bellies?» – Children are curious, which sometimes leads to embarrassment for the parents. How are you supposed to talk to children about topics that belong to the adult world and still feel loaded with taboo? How can you explain to children in an appropriate way how the baby gets into the belly? What language is needed for a conversation not to become stilted or vulgar?

The experts at «eff-zett» das fachzentrum will help you find answers to these questions and look forward to a lively chat at their sex education book table.



R3 Rabenbar Raven Bar

Festivalzentrum, Raben Lounge

Neben dem Kopf will auch der Magen gut versorgt sein. Für den kleinen Hunger zwischendurch findest du in der Raben Lounge im Festivalzentrum Getränke, Kuchen und Snacks.

Feeling peckish? Stop by at the Raven Lounge for a snack, cake or refreshing beverage.

R4 Bücher-Takeaway Books To Go

Festivalzentrum, Foyer

In Kooperation mit dem Buchhaus Balmer / in cooperation with the Buchhaus Balmer

Hast du Lust auf Lesefutter zum Mitnehmen? Ein klarer Fall für unseren Bücher-Take-Away, dann kannst du zuhause prima weiterschmökern. Nach einer spannenden Lesung oder einem unterhaltsamen Workshop kannst du schauen, ob es das Buch zum Weiterlesen gibt. Und mit etwas Glück ergatterst du ein Autogramm für deine Neuerwerbung.

Is your craving for books still not satisfied? Never fear, books-to-go is here! Stop by to see what's in stock – with a little luck you may even get a signed copy!



ABRAXAS Mitglied werden und alle Veranstaltungen exklusiv vorab reservieren!

ABRAXAS sucht Gleichgesinnte, die ihm Flügel verleihen. Wenn Sie sich für Kinder- und Jugendliteratur interessieren, ob als Eltern, Grosseltern, Lehrperson oder Bücherwurm, freut sich der Rabe ABRAXAS über Ihre Gesellschaft. Werden Sie Vereinsmitglied und unterstützen Sie damit das ABRAXAS Festival. Mit CHF 50 Jahresbeitrag sind Sie dabei und unterstützen nachhaltig die Lese- und Schreibförderung.

Als Dankeschön für Ihre Unterstützung erhalten Sie ab dem 13. Oktober 2025 exklusiv die Möglichkeit, vorab Platztickets für alle Veranstaltungen zu reservieren. Mitglied werden unter: abraxas-festival.ch und CHF 50 Jahresbeitrag überweisen auf IBAN CH95 0027 3273 2042 5640 A.

Get your membership and reserve your ABRAXAS event in advance!

Become an ABRAXAS member and support the Raven in his effort to spread the joy of reading to young and old. The membership is CHF 50 a year and supports the biannual ABRAXAS Children's and Youth Literature Festival. Share the gift of reading and writing.

As an appreciation of your support you may reserve seats for the ABRAXAS Festival exclusively as of October 13th, 2025.

Get your membership: abraxas-festival.ch and transfer CHF 50 to IBAN CH95 0027 3273 2042 5640 A.



Bibliothek

Stadt
Zug



Der Bücherdrache Libri
freut sich auf Besuch

Öffnungszeiten:
Montag – Sonntag
7 – 23 Uhr

Feiertage sowie
Sonntage im
Juli/August
geschlossen

1 **MARIUS SOLO** **KONZERT / CONCERT**

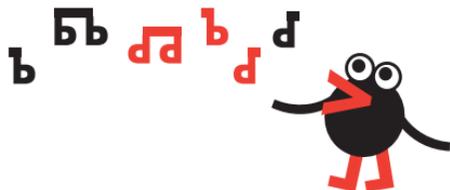
Deutsch / German

Ab 3 Jahren / 3 years plus

Familien / Families

8. November, 11.00 – 12.00

Festivalzentrum, Burgbachsaal



Marius ohne Jagdkapelle

Normalerweise ist Marius Tschirky mit einer ganzen Jagdkapelle unterwegs.

Ans ABRAXAS Festival kommt der diplomierte Verschreckjäger zwar solo, jede Menge witzig-surrile Wortspiele und mitreissende Lieder hat er aber trotzdem im Gepäck. Freuen wir uns also auf einen fulminanten musikalischen Festivalauftakt mit Musik direkt aus dem Wald, die Klein und Gross begeistert und von den Stühlen reisst!

Marius Without Hunting Band

Normally, Marius Tschirky is on the road with a whole hunting band.

The qualified scare hunter comes to the ABRAXAS Festival solo, but he still carries a lot of bizarre-funny puns and rousing songs in his luggage. Get excited for a brilliant musical festival kick-off with music straight from the forest, which will delight young and old and make everyone leap off their chair!



> **Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)**

2 **RICCARDA LEY** **YOGA FÜR KINDER / YOGA FOR KIDS**

Deutsch / German

Ab 4 Jahren / 4 years plus

8. November, 12.30 – 13.30

Burgbach, Turnhalle

(Bitte eigene Matte mitbringen / Bring your own mat)



Yoga-Spass für Kinder

Keine*r ist zu klein, um ein Yogi zu sein! Riccarda Ley nimmt euch mit auf eine meditative Fantasiereise und zeigt euch spielerische Yoga-Übungen, welche die Achtsamkeit stärken, zu einem guten Gemeinschaftsgefühl beitragen und beim Entspannen helfen.

Die Übungen und Themen sind ganz auf das Alter der Kinder abgestimmt, an erster Stelle stehen Spass an der Bewegung, Kreativität und Entspannung. Lass auch du dich begeistern!

Yoga Fun For Children

No one is too small to be a yogi! Riccarda Ley takes you on a meditative fantasy journey and shows you playful yoga exercises that strengthen mindfulness, contribute to a good sense of community and help you relax.

The exercises and topics are tailored to the age of the children. Fun in movement, creativity and relaxation come first. Come and be delighted!



> **Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)**

3 **ANTJE VON STEM** **BASTEL-WORKSHOP / CREATIVE WORKSHOP**

Deutsch / German

Ab 10 Jahren / 10 years plus

8. November, 12.30 – 14.00

Bibliothek Zug, Dachraum



Papermagic

Auf Papier kann man nicht nur schreiben oder zeichnen, es lassen sich mit Schere, Leim und etwas Magie auch richtig tolle Objekte daraus basteln! Wie das geht, was genau ein Hexa-Flexagon ist und wie man sich durch eine Postkarte quetscht, das alles zeigt euch Antje von Stemm in ihrem Bastel-Workshop. Natürlich dürft ihr nicht nur staunen, sondern auch selbst kreativ werden beim Basteln, Kleben und Falten!

Paper Magic

Not only can you write or draw on paper, you can also make really great objects out of it with scissors, glue and a little magic! How to do this, what exactly a Hexa-Flexagon is and how to squeeze yourself through a postcard: Antje von Stemm will show you all this in her crafting workshop. Of course, you will not only be amazed, but can also get creative with crafting, gluing and folding!



> **Platzkarten / Reserve a seat (S.41)**

4 **SIGNE VIŠKA** **WORKSHOP MIT LESUNG** **WORKSHOP WITH READING**

Deutsch / German

Ab 7 Jahren / 7 years plus

8. November, 12.30 – 14.00

Bauhütte



Kati will Grossvater werden

Weisst du schon, was du einmal werden willst, wenn du gross bist? Kati weiss es ganz genau: Sie möchte Grossvater werden! Einer mit grossen Händen, weissem Wolkenhaar und Jackentaschen voller spannender Dinge.

Signe Viška erzählt euch nicht nur die Geschichte von Kati und ihrem Grossvater, gemeinsam mit ihr könnt ihr euch auch einen eigenen Grossvater basteln. Wie deiner wohl aussieht?

Kati Wants To Become A Grandfather

Do you already know what you want to be when you grow up? Kati has a very clear idea: She wants to be a grandfather! A grandfather with big hands, white cloudy hair and jacket pockets full of exciting things.

Signe Viška not only tells you the story of Kati and her grandfather, but you can also create a grandfather of your own. What might yours look like?



> **Platzkarten / Reserve a seat (S.41)**

5 **SILKE SCHELLHAMMER** **INTERAKTIVE LESUNG / INTERACTIVE READING**

Deutsch / German

Ab 7 Jahren / 7 years plus

Familien / Families

8. November, 14.30 – 15.30

Festivalzentrum, Burgbachsaal



School of Talents

Willkommen an der SCHOOL OF TALENTS! Hier haben alle ein besonderes, magisches Talent: Sich in Tiere verwandeln, durch Wände gehen oder Wasser beherrschen. Doch was, wenn diese Talente plötzlich vertauscht werden?

Das kann zwar lustig sein, aber auch gefährlich: Denn wie soll man eine Fähigkeit einsetzen, die man kaum beherrscht?

Taucht ein in ein neues spannendes Abenteuer mit Alva, Mala und Elwin!

School of Talents

Welcome to the SCHOOL OF TALENTS! Here, everyone has a special, magical talent: Turning into animals, walking through walls or mastering water. But what if these talents were suddenly swapped?

This can be funny, but also dangerous: How are you supposed to use a skill that you are hardly able to master?

Dive into a new exciting adventure with Alva, Mala and Elwin!



> **Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)**

6 **MAXIME SCHERTENLEIB** **COMIC-WORKSHOP**

Deutsch / German

Ab 10 Jahren / 10 years plus

8. November, 14.30 – 16.00

Burgbach, Turnhalle



Was ist deine Geschichte?

Wie zeichnet man einen guten Comic? Wer soll die Hauptfigur sein, worum soll es in der Geschichte gehen und wie findet man ein gutes Ende?

Der Illustrator und Comiczeichner Maxime Schertenleib gibt euch jede Menge Tipps, wie man ein gutes Storyboard entwickelt und worauf es beim Schreiben und Zeichnen ankommt. Am Ende dieses spannenden Workshops haltet ihr alle euren eigenen Comic in der Hand.

What's Your Story?

How to draw a good comic? Who should be the main character, what should the story be about and how to find a good ending?

Illustrator and comic artist Maxime Schertenleib gives you lots of advice on how to develop a good storyboard and what is important when writing and drawing. At the end of this exciting workshop, you will all hold your own comic in your hands.



> **Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)**

7 JULIE VÖLK WORKSHOP MIT LESUNG / WORKSHOP WITH READING

Deutsch / German

Ab 4 Jahren / 4 years plus

8. November, 14.30 – 15.30

Bibliothek Zug, Dachraum

Drachenregentage

Bist du schon einmal einem echten Drachen begegnet? Toni schon. Gerade als er es sich an einem Regentag auf dem Sofa gemütlich machen will, klingelt es nämlich an der Tür und Drache Fredi spaziert herein. Der will Toni nicht nur besuchen, er hat auch ein klitzekleines Problem...

Zusammen mit Julie Völk erlebt ihr ein sagenhaftes Drachenabenteuer, bei dem es nicht nur zu hören und zu staunen gibt, sondern ihr auch kreativ werden könnt.

Dragon Rainy Days

Have you ever encountered a real dragon? Toni has. Just as he wants to make himself comfortable on the sofa on a rainy day, the doorbell rings and dragon Fredi walks in. He not only wants to visit Toni, he also has a teeny-tiny problem...

Together with Julie Völk you will experience a fabulous dragon adventure where you will not only listen and marvel, but can also get creative.



> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

8 HANNAH BRÜCKNER INTERAKTIVE LESUNG / INTERACTIVE READING

Deutsch / German

Ab 4 Jahren / 4 years plus

8. November, 14.30 – 15.30

Bauhütte

Kolossale Katastrophe

Wisst ihr, was eine richtig kolossale Katastrophe ist? Wenn man beim Besuch im Museum an ein Dinoskelett stösst und dieses zu einem riesigen Knochenhaufen zusammenfällt! Genau das passiert Juri und er ist am Boden zerstört. Wie soll er diese Knochen je wieder zusammensetzen können?

Findet gemeinsam mit Hannah Brückner heraus, wer Juri hilft und erzählt einander, welche Katastrophen ihr selbst schon erlebt habt.

Colossal Catastrophe

Do you know what a really colossal catastrophe is? When you bump into a dinosaur skeleton during your visit to the museum and it collapses into a huge pile of bones! That's exactly what happens to Juri and he is devastated. How will he ever be able to put these bones back together?

Find out with Hannah Brückner who comes to Juri's rescue and share all the disasters you have already experienced yourself.



> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

9 ROLAND SCHWAB MUSIKALISCHE LESUNG / READING WITH MUSIC

Deutsch / German

Ab 4 Jahren / 4 years plus

Familien / Families

8. November, 16.30 – 17.30

Festivalzentrum, Burgbachsaal



Gogg und meine Lieder

«Verklitri Kik Rappeldikit!!!» So hört es sich an, wenn der Zwerg Gogg schimpft. Und zum Schimpfen hat er allen Grund. Schuld daran sind – natürlich – die Menschen. Worüber genau sich Gogg so ärgert und weshalb er und seine heimischen und eingewanderten Tierfreunde am Schluss trotz allem Grund zur Freude haben, davon singt und erzählt Roland Schwab seinen kleinen und grossen Zuhörer*innen.

Gogg and My Songs

«Verklitri Kik Rappeldikit!!!» *That's what it sounds like when the dwarf Gogg is grumbling. And he has every reason to do so. Naturally, humans are to blame for this. What exactly Gogg is so annoyed about and why both he and his native and immigrant animal friends have reason to be happy in the end, Roland Schwab sings and tells to his listeners of all ages.*



> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

10 ANTJE VON STEMM BASTEL-WORKSHOP / CREATIVE WORKSHOP

Deutsch / German

Ab 10 Jahren / 10 years plus

8. November, 16.30 – 18.00

Burgbach, Turnhalle



Papermagic

Auf Papier kann man nicht nur schreiben oder zeichnen, es lassen sich mit Schere, Leim und etwas Magie auch richtig tolle Objekte daraus basteln! Wie das geht, was genau ein Hexa-Flexagon ist und wie man sich durch eine Postkarte quetscht, das alles zeigt euch Antje von Stemm in ihrem Bastel-Workshop. Natürlich dürft ihr nicht nur staunen, sondern auch selbst kreativ werden beim Basteln, Kleben und Falten!

Paper Magic

Not only can you write or draw on paper, you can also make really great objects out of it with scissors, glue and a little magic! How to do this, what exactly a Hexa-Flexagon is and how to squeeze yourself through a postcard: Antje von Stemm will show you all this in her crafting workshop. Of course, you will not only be amazed, but can also get creative with crafting, gluing and folding!

> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

11 KRISTINA SCHARMACHER-SCHREIBER INTERAKTIVE LESUNG / INTERACTIVE READING

Deutsch / German

Ab 7 Jahren / 7 years plus

8. November, 16.30 – 17.30

Bibliothek Zug, Dachraum



Was ist arm, was ist reich?

Ist man erst dann arm, wenn man Hunger hat? Kann man viel Geld besitzen und trotzdem arm sein? Und ist reich nur, wer viel Geld auf dem Konto hat?

Armut und Reichtum bedeuten nicht für alle Menschen dasselbe und es hat auch nicht nur mit Geld und Besitz zu tun, ob man sich reich oder arm fühlt.

Kristina Scharmacher diskutiert mit euch über ein wichtiges Thema, welches alle angeht. Bring auch du deine Stimme ein!

What Is Poor, What Is Rich?

Are you only poor when you are hungry? Can you have a lot of money and still be poor? And are only those rich who have a lot of money in their bank account?

Poverty and wealth do not mean the same to all people, and the feeling of being rich or poor is not exclusively about money and possessions.

As this important topic concerns everyone, Kristina Scharmacher is looking forward to discussing this with you. You are invited to add your voice to the discussion!



> Platzkarten / Reserve a seat (S.41)

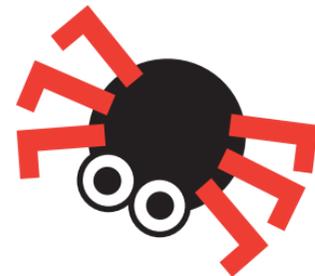
12 ELENA COGLIATTI WORKSHOP MIT LESUNG WORKSHOP WITH READING

Deutsch / German

Ab 7 Jahren / 7 years plus

8. November, 16.30 – 18.00

Bauhütte



Von Hochstaplern und Tiefgräbern

Nicht nur Menschen wohnen in Häusern, Wohnungen oder Zelten, auch Tiere haben gerne ein gemütliches Zuhause. Ob ein Nest wie die Beutelmehse, ein meisterhaftes Netz wie die Spinne oder ein Köcher wie die Köcherfliegenlarve, Tiere sind wahre Baumeister und passen ihr Zuhause perfekt an ihre Bedürfnisse an.

Lerne die Behausungen der verschiedenen Tiere genauer kennen und werde selbst zum/zur Architekten*in.

Of Impostors And Deep Diggers

Not only humans live in houses, apartments or tents; animals also like to have a cozy home. Whether it's a nest like the penduline tit, a masterful web like the spider, or a quiver like the caddisfly larva, animals are true master builders and adapt their homes perfectly to their needs.

Get to know the dwellings of the different animals and become an architect yourself.



> Platzkarten / Reserve a seat (S.41)

13 FRANZ HOHLER GESCHICHTEN UND SPRACHSPIELEREIEN STORIES AND PLAYS ON WORDS

Schweizerdeutsch / Swiss German Dialect

Ab 6 Jahren / 6 years plus

Familien / Families

9. November, 11.00 – 12.00

Festivalzentrum, Burgbachsaal



Geschichten und Sprachspielereien für Gross und Klein

Ob der Wolf mit dem Hobby Golf, die schwächliche Tarantel, die sich fit hält mit der Hantel, oder der Igel, dem eines Tages plötzlich Flügel wachsen: Franz Hohler begeistert Gross und Klein immer wieder von neuem mit seinen Kurzgeschichten und Wortspielereien. Deshalb freuen wir uns ganz besonders, dass wir zum Auftakt des zweiten Festivaltages mit ihm in die faszinierende Welt der Sprache eintauchen und uns von seinem feinsinnigen Humor begeistern lassen dürfen!

Stories And Plays On Words For Young And Old

Whether it's the wolf with the hobby golf, the weak tarantula that keeps fit with a dumbbell or the hedgehog that suddenly grows wings one day: Franz Hohler inspires young and old time and again with his short stories and plays on words. That's why we are incredibly pleased to delve into the fascinating world of language with him at the start of the second festival day. Be delighted by his subtle humour!



> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

14 RICCARDA LEY YOGA FÜR KINDER / YOGA FOR KIDS

Deutsch / German

Ab 4 Jahren / 4 years plus

9. November, 11.00 – 12.00

Burgbach, Turnhalle

(Bitte eigene Matte mitbringen / Bring your own mat)



Yoga-Spass für Kinder

Keine*r ist zu klein, um ein Yogi zu sein! Riccarda Ley nimmt euch mit auf eine meditative Fantasiereise und zeigt euch spielerische Yoga-Übungen, welche die Achtsamkeit stärken, zu einem guten Gemeinschaftsgefühl beitragen und beim Entspannen helfen.

Die Übungen und Themen sind ganz auf das Alter der Kinder abgestimmt, an erster Stelle stehen Spass an der Bewegung, Kreativität und Entspannung. Lass auch du dich begeistern!

Yoga Fun For Children

No one is too small to be a yogi! Riccarda Ley takes you on a meditative fantasy journey and shows you playful yoga exercises that strengthen mindfulness, contribute to a good sense of community and help you relax.

The exercises and topics are tailored to the age of the children. Fun in movement, creativity and relaxation come first. Come and be delighted!



> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

15 BRIGITTE ZURKIRCHEN 16 LESEANIMATION / READING ANIMATION

Schweizerdeutsch / Swiss German Dialect

2 – 4 Jahre / 2–4 years

9. November, 11.00 – 11.30 und 12.00 – 12.30

Bibliothek Zug, Dachraum



Buchstart: Waschbär wäscht Wäsche

Was macht ein Waschbär am liebsten? Ganz klar: Schmutzige Wäsche waschen! Die anderen Tiere sind froh, dass sie ihre schmutzigen Socken, Pullis und Mützen einfach vorbeibringen und sauber wieder abholen können. Hast auch du noch etwas, das gewaschen werden muss?

Gemeinsam mit den kleinsten Bücherfans taucht Brigitte Zurkirchen mit Versen, Reimen und Sprachspielen in diese witzige Geschichte ein.

Book Launch: Raccoon Washes Laundry

What is raccoon's favourite thing to do? Obviously: Washing dirty laundry! The other animals are happy that they can simply bring over their dirty socks, sweaters and hats and pick them up again fresh and clean. Do you, too, have something that needs to be washed?

Together with the youngest book fans, Brigitte Zurkirchen delves into this funny story with verses, rhymes and language games.



> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

17 DANIEL FEHR INTERAKTIVE LESUNG / INTERACTIVE READING

Deutsch / German

Ab 6 Jahren / 6 years plus

Familien / Families

9. November, 13.00 – 14.00

Festivalzentrum, Burgbachsaal



So kam das mit dem Drachen

Hast du auch schon mal ein richtig langweiliges Geschenk bekommen und musst trotzdem lächeln und «danke» sagen dafür? Dann geht es dir wie dem Jungen in dieser Geschichte. Er bekommt das wohl langweiligste Geschenk überhaupt: ein Bilderbuch!

Wie daraus doch noch ein spannendes Abenteuer wird und was ein Lasersaber, ein Fussball und ein Aquarium damit zu tun haben? Lass dich überraschen!

That's How It Came About With The Dragon

Have you ever received a really boring gift and still had to smile and say «Thank you»? Then you must have felt like the boy in this story. He gets what is probably the most boring gift ever: A picture book!

How will this turn into an exciting adventure after all, and what do a lightsaber, a football and an aquarium have to do with it? Come and find out!

> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

18 CHRISTIAN TIELMANN WORKSHOP MIT LESUNG WORKSHOP WITH READING

Deutsch / German

Ab 10 Jahren / 10 years plus

9. November, 13.00 – 14.30

Burgbach, Turnhalle



«The Game»

Stell dir vor, dein absolutes Lieblings-Computerspiel erwacht plötzlich zum Leben. Genau das passiert Macke und seinem besten Freund Piddy: Sie werden dazu auserwählt, an der Realversion des legendären GAME teilzunehmen. Doch schon bald kämpfen die beiden nicht nur gegen ihre Konkurrenten, sondern vor allem um ihr Leben... Taucht ein in dieses spannende Abenteuer und erfindet eure eigene Geschichte!

«The Game»

Imagine your absolute favorite computer game suddenly comes to life. That's exactly what happens to Macke and his best friend Piddy: They are chosen to take part in the real version of the legendary GAME. But soon the two are fighting not only against their competitors, but also all for their lives... Delve into this exciting adventure and invent your own story!

> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

19 FELICITAS HORSTSCHÄFER 24 INTERAKTIVE LESUNG / INTERACTIVE READING

Deutsch / German

Ab 7 Jahren / 7 years plus

9. November, 13.00 – 14.00 und 15.00 – 16.00

Burg Zug (in Kooperation mit Burg Zug / in cooperation with Burg Zug)

Die ganze Wahrheit über das Lügen

Funkeln, schwindeln, tricksen – es gibt unzählige Wörter für das Verbreiten von Unwahrheiten. Wer jetzt behauptet, er oder sie habe noch nie gelogen, der macht genau das: Lügen! Denn wir Menschen lügen mindestens zweimal – pro Tag! Ungelogen!

Felicitas Horstschäfer hält noch mehr spannende Fakten über das Lügen bereit und diskutiert mit euch unter anderem darüber, ob man wirklich immer die Wahrheit sagen muss.

The Whole Truth About Lying

Fibbing, swindling, tricking – there are countless words for spreading untruths. Anyone who now claims that they have never lied is doing exactly that: Lying! Because we humans lie at least twice – per day! No lie!

Felicitas Horstschäfer has even more exciting facts about lying and discusses with you, among other things, whether you should really always tell the truth.

> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)



20 THOMAS MEYER / MAGALI FRANOV INTERAKTIVE LESUNG / INTERACTIVE READING

Deutsch / German

Ab 4 Jahren / 4 years plus

9. November, 13.30 – 14.30

Bibliothek Zug, Dachraum



Herschel, der Gespensterhund

Herschel ist ein ganz besonderer Hund: Er ist nämlich unsichtbar! Den ganzen Tag schwebt er um Familie Mick herum, ohne dass jemand ihn sieht. Was traurig tönt, hat durchaus auch seine Vorteile: Herschel kann ungestört auf den Teppich kotzen oder auf dem Sofa ein Nickerchen machen, ohne dass jemand mit ihm schimpft. Lerne Herschel kennen und finde heraus, welche Flausen er sonst noch im Kopf hat!

Herschel, The Ghost Dog

Herschel is a very special dog: He is invisible! All day long he floats around the Mick family without anyone seeing him. What sounds sad also has its advantages: Herschel can puke undisturbed on the carpet or take a nap on the sofa without anyone scolding him.

Get to know Herschel and find out what other nonsense floats around in head!

> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)



21 MIRJAM NIEVERGELT – GEWINNERIN DES 7. BAARER RABEN PREISVERLEIHUNG UND KONZERT AWARD CEREMONY AND CONCERT

Deutsch / German

Ab 6 Jahren / 6 years plus

Familien / Families

9. November, 15.00 – 16.30

Festivalzentrum, Burgbachsaal



ABARAXAS Nachwuchs-Förderpreis: BAARER RABE 2025

Bereits zum siebten Mal vergibt ABRAXAS in Kooperation mit der Gemeinde Baar den BAARER RABEN. Es handelt sich dabei um einen Publikationspreis für die Erstveröffentlichung in der Sparte Kinderbuch. Die Jury entschied sich für den Text «Pinie packt's!» von der Autorin Mirjam Nievergelt.

Im Anschluss erfolgt ein Konzert mit dem Gesangsduo David & Gino.

ABARAXAS Young Talent Award: BAARER RABE 2025

For the seventh time, ABRAXAS is awarding the BAARER RABE in cooperation with the municipality of Baar. It is a publication prize for the first publication in the category Children's Books. The jury chose the text «Pinie packt's!» by author Mirjam Nievergelt.

This will be followed by a concert with the vocal duo David & Gino.

> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

22 VANESSA WALDER INTERAKTIVE LESUNG / INTERACTIVE READING

Deutsch / German

Ab 10 Jahren / 10 years plus

9. November, 15.00 – 16.00

Burgbach, Turnhalle



Das geheime Leben der Tiere: Revier der Raben

Der Jungrave Krrik kann es nicht erwarten, endlich die grosse, weite Welt zu entdecken. Doch noch vor seinem ersten Flugversuch fällt Krrik bei einem heftigen Gewitter aus dem Nest. Und ausgerechnet ein Menschenkind nimmt den Jungvogel mit! Was jetzt?

Vanessa Walder erzählt euch nicht nur eine spannende Geschichte, von ihr erfahrt ihr auch jede Menge Wissenswertes aus der Welt der Raben, dem Überflieger des Tierreichs!

The Secret Life Of Animals: Raven Territory

The young raven Krrik can't wait to finally explore the big wide world. But before his first flight attempt, Krrik tumbles out of the nest during a violent thunderstorm. And of all things, he is found and taken away by a human child! What now?

Vanessa Walder not only tells you an exciting story, she also tells you a lot of interesting facts about the world of ravens, the high-flyers of the animal kingdom!

> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)



23 JEANNE DARLING / LAURIE THEURER WRITING WORKSHOP

English

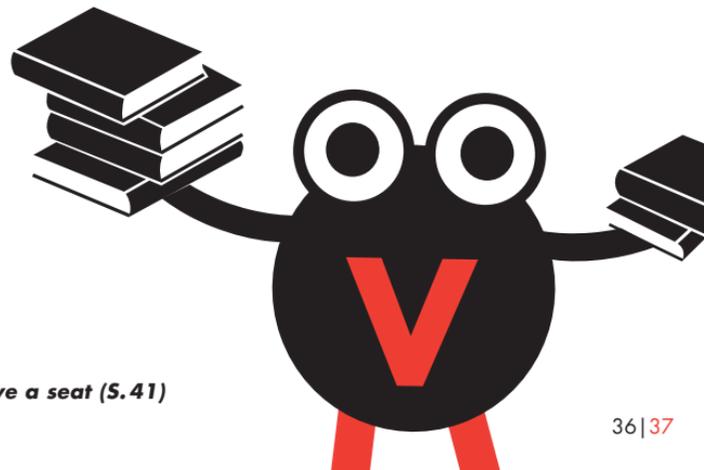
7 years plus

9. November, 15.00 – 16.30

Bibliothek Zug, Dachraum

Everyone Likes A Good Story

What do you prefer: Non-fiction books or stories? And how do you actually write a good story? How do you conduct a good interview and how do you find the right topic? You will learn all this and much more about writing books in this exciting workshop. And of course, you can also explore whether you are a non-fiction author or a story inventor.



> Platzkarten / Reserve a seat (S. 41)

ABRAXAS dankt allen für ihre grosszügige Unterstützung:

> Hauptpartnerschaften



> Öffentliche Partnerschaften

Zentralschweizer Kantone:



Einwohnergemeinden: Cham | Hünenberg | Neuheim | Oberägeri | Risch | Steinhausen | Unterägeri | Walchwil

Bürgergemeinden: Menzingen | Unterägeri | Zug

> Stiftungen

Alice & Walter Bossard Stiftung | ESAF 2019 Zug Stiftung | GGZ (ACB Fonds) | Heinrich & Julie Sandmeier-Streiff Stiftung | Hürlimann-Wyss Stiftung | Kulturstiftung ProLitteris | Stiftung Carl und Elsie Elsener

> Weitere Sponsoren und Gönnerinnen

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde des Kantons Zug | Korporation Zug

> Partnerschaften von Sach- und Dienstleistungen

l'équipe visuelle, Emmenbrücke | lightvision, Luzern | Zeltvermietung.ch AG | Zuger Zeitung

> Programmkooperationen

Bibliothek Zug



Museum Burg Zug



So macht Geschichte Freude!



www.burgzug.ch



ALLGEMEINE INFORMATIONEN / GENERAL INFORMATION

> Ort des Festivals / Location of the Festival

Burgbachareal in der Altstadt von Zug / Festivalzentrum: Burgbachsaal
Burgbach area in the old town of Zug / Festival Centre: Burgbachsaal

> Eintritt Samstag / Sonntag – Reservation Platzkarten *Entry on Saturday / Sunday – Seat Reservation*

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist kostenlos, aber die Platzzahl ist beschränkt. Ab dem 20. Oktober bis zum 2. November 2025 können über abraxas-festival.ch Platzkarten reserviert werden. Vereinsmitglieder erhalten bereits ab dem 13. Oktober exklusiv die Möglichkeit, vorab Platzkarten für alle Veranstaltungen zu reservieren. Die Tickets müssen 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn an unserer Information im Foyer des Festivalzentrums abgeholt werden. Dort gibt es auch Restkarten für Veranstaltungen des jeweiligen Tages.

Admission to all events is free of charge, but the number of seats is limited. As of October 20 until November 2, 2025 seats can be reserved at abraxas-festival.ch. As an ABRAXAS member, you may reserve seats for ABRAXAS Festival events as early as October 13th. Please pick up your ticket(s) at the Festival Centre (in the Burgbachsaal) at least 30 minutes before the event starts. Remaining tickets are also available during the festival at the information desk in the Festival Centre Foyer.



ALLGEMEINE INFORMATIONEN / GENERAL INFORMATION

> **Anreise / Arrival**

Wir bitten um Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln.

Ab Haltestelle Zug Bahnhofplatz mit den Buslinien 602, 603, 612 und 613 (Haltestelle: Burgbach).

Ab Haltestelle Metalli West/Bahnhof mit den Linien 603, 605, 611 oder 614 (Haltestelle: Kolinplatz).

Please come by public transport.

As of Zug station (Bahnhofplatz) please take the busses 602, 603, 612 and 613 (stop: Burgbach).

From Metalli West/Bahnhof please take the busses 603, 605, 611 or 614 (stop: Kolinplatz).

> **Parkieren / Parking**

Falls die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln nicht möglich ist, empfehlen wir das Parkhaus Casino an der Zugerbergstrasse.

If it is not possible to come by public transport we would recommend Parkhaus Casino at Zugerbergstrasse.

> **Auskunft vor dem Festival / Information prior to the Festival**

Vor dem Festival steht die Geschäftsstelle für Auskünfte zur Verfügung.

+41 (0)41 710 48 48, info@abraxas-festival.ch.

Prior to the ABRAXAS Festival, you can contact our office at

+41 (0)41 710 48 48, info@abraxas-festival.ch.

> **Auskunft während des Festivals / Information during the Festival**

Während des Festivals wende dich mit deinen Fragen bitte an die Information im Foyer des Festivalzentrums. Während der Öffnungszeiten sind wir auch unter der Festival-Telefonnummer +41 (0)79 402 26 02 zu erreichen.

During festival hours, you can place your inquiries at the festival centre in the Foyer of the Burgbachsaal. During opening hours, you can contact us via our festival phone: +41 (0)79 402 26 02.

> **Öffnungszeiten / Opening hours**

Samstag: 10.30 – 18.00 | Sonntag: 10.30 – 17.00

Saturday: 10.30 – 18.00 | Sunday: 10.30 – 17.00

> **Türöffnung / Doors Opening**

Jeweils 10 Minuten vor Veranstaltungsbeginn.

Doors open 10 min prior to the start of the event.

> **Nichtrauchen / No smoking**

Danke, dass am Festival nicht geraucht wird.

Thank you for not smoking at the festival.

> **Änderungen / Changes**

zum Programm bleiben vorbehalten.

to the program may occur.



ORGANISATION FESTIVAL 2025 / FESTIVAL ORGANIZATION 2025

> **Petra Wolfisberg**

Projektleiterin Festival | Sponsoring
Geschäftsleiterin Verein ABRAXAS

> **Isabelle Hauser**

Präsidentin Verein ABRAXAS | Programmheft

> **Marion Arnold**

Vorstandsmitglied | Programm und Programmheft

> **Andrea Schelbert**

Vorstandsmitglied | Marketing und Kommunikation

> **Jasmin Leuze**

Vorstandsmitglied | Netzwerk Bibliotheken und Schulen

> **Andrea Probst**

Vorstandsmitglied | Sponsoring

> **Bettina Buri**

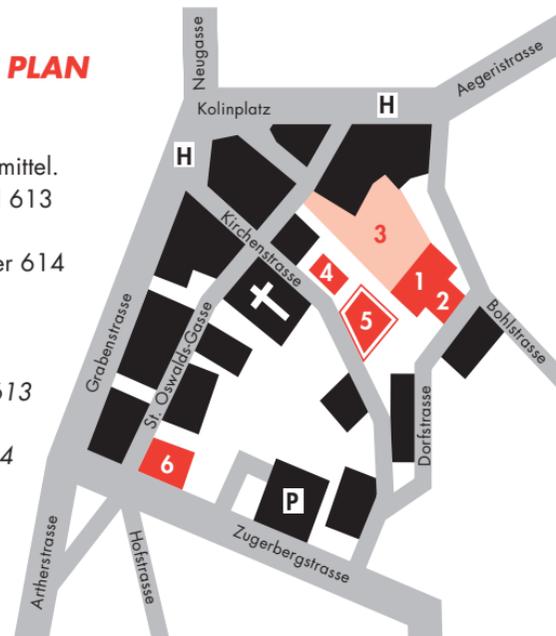
Vorstandsmitglied | Finanzen

LAGEPLAN / LOCATION PLAN

> **Anfahrt / Arrival**

Bitte benutze öffentliche Verkehrsmittel.
Die Buslinien 602, 603, 612 und 613
halten am Burgbach (H).
Die Buslinien 603, 605, 611 oder 614
halten am Kolinplatz (H).

*Please come by public transport.
The busses 602, 603, 612 and 613
all stop at Burgbach (H).
The busses 603, 605, 611 or 614
all stop at Kolinplatz (H).*



> **Veranstaltungsorte Samstag & Sonntag / Locations**

- 1 Festivalzentrum: Burgbachsaal mit Infothek und Raben Lounge
- 2 Burgbach Turnhalle
- 3 Burgbach Pausenplatz
- 4 Bauhütte Zug
- 5 Burg Zug
- 6 Bibliothek Zug

IMPRESSUM

> **Projektleitung**

Petra Wolfisberg

> **Texte**

Marion Arnold

> **Übersetzung**

Isabelle Hauser

> **Konzept und Gestaltung**

l'équipe visuelle, Emmenbrücke

> **Druck**

von Ah Druck AG

> **Copyright © 2025**

ABRAXAS

Zentralschweizer Kinder- und Jugendliteratur-Festival Zug
Geschäftsstelle | Petra Wolfisberg | Gimmenstr. 4 | 6300 Zug
abraxas-festival.ch | info@abraxas-festival.ch



Wir unterstützen das ABRAXAS Kinder- und Jugendliteratur-Festival

15%*

auf alle Kinder-
und Jugendbücher



* nicht kumulierbar, gültig bis 18. Nov. 2025

Bon bitte ausschneiden und im Bücher Balmer
Zug oder im Zugerland abgeben.

BALMER

Balmer Zug
Rigistrasse 3
6300 Zug
Tel. 041 726 97 97

Balmer Zugerland
Hinterbergstrasse 40
6312 Steinhausen
Tel. 041 740 58 77

Wir unterstützen das ABRAXAS Kinder- und Jugendliteratur-Festival

15%*

auf alle Kinder-
und Jugendbücher



* nicht kumulierbar, gültig bis 18. Nov. 2025

Bon bitte ausschneiden und im Bücher Balmer
Zug oder im Zugerland abgeben.

BALMER

Balmer Zug
Rigistrasse 3
6300 Zug
Tel. 041 726 97 97

Balmer Zugerland
Hinterbergstrasse 40
6312 Steinhausen
Tel. 041 740 58 77